

V Bruseli 12. júla 2023
(OR. en)

11594/23

**Medziinštitucionálny spis:
2023/0278(NLE)**

PECHE 285

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	11. júla 2023
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2023) 425 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie na výročnej konferencii zmluvných strán Dohovoru o ochrane zdrojov tresky tmavej v centrálnej časti Beringovho mora, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/866

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 425 final.

Príloha: COM(2023) 425 final



V Bruseli 11. 7. 2023
COM(2023) 425 final

2023/0278 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie na výročnej konferencii zmluvných strán Dohovoru o ochrane zdrojov tresky tmavej v centrálnej časti Beringovho mora, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/866

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o stanovení pozície, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie na zasadnutiach výročnej konferencie zmluvných strán Dohovoru o ochrane zdrojov tresky tmavej v centrálnej časti Beringovho mora a hospodárení s nimi na roky 2024 až 2028 v súvislosti s plánovaným prijatím ochranných a riadiacich opatrení.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohovor o ochrane zdrojov tresky tmavej v centrálnej časti Beringovho mora a hospodárení s nimi

Cieľom Dohovoru o ochrane zdrojov tresky tmavej v centrálnej časti Beringovho mora a hospodárení s nimi (dohovor o Beringovom mori) je zriadením výročnej konferencie zmluvných strán dohovoru zabezpečiť dlhodobú ochranu a udržateľné využívanie zdrojov tresky tmavej v oblasti dohovoru. Dohovor nadobudol platnosť 8. decembra 1995.

Poľská republika je zmluvnou stranou dohovoru o Beringovom mori. EÚ zmluvnou stranou dohovoru nie je. Podľa článku 6 ods. 9 aktu o pristúpení¹ EÚ spravuje dohody o rybolove uzatvorené členskými štátmi s krajinami mimo EÚ a EÚ má vykonávať všetky rozhodnutia, ktoré sa v nich stanovili.

Rozhodnutím Rady 7277/16 z 11. apríla 2016 sa Poľsko poverilo rokovať v záujme EÚ o zmene dohovoru o Beringovom mori, ktorá by EÚ umožnila stať sa jeho zmluvnou stranou. V októbri 2016 Poľsko navrhlo depozitárovi dohovoru o Beringovom mori takúto zmenu. Príslušné rokovania ešte stále nie sú ukončené. V rozhodnutí Rady (EÚ) 2023/575 z 9. marca 2023 sa Poľsko poverilo v záujme Európskej únie ratifikovať zmenu dohovoru o Beringovom mori, ktorá by EÚ umožnila stať sa jeho zmluvnou stranou. Platí predpoklad, že hneď, ako sa EÚ strane plnohodnotnou zmluvnou stranou, Poľsko sa svojho členstva vzdá.

2.2. Výročná konferencia zmluvných strán

Výročná konferencia zmluvných strán je orgán zriadený dohovorom o Beringovom mori, ktorý je zodpovedný za riadenie a ochranu zdrojov tresky tmavej v oblasti dohovoru. Prijíma ochranné a riadiace opatrenia, ktorými sa má zabezpečiť dlhodobá ochrana a udržateľné využívanie rybolovných zdrojov vo vodách, ktoré patria do jej kompetencie.

Poľsko sa ako člen výročnej konferencie zmluvných strán môže podieľať na jej práci a má aj hlasovacie práva. Keďže EÚ nie je zmluvnou stranou dohovoru a rozsah pôsobnosti dohovoru o Beringovom mori patrí do výlučnej právomoci EÚ, Poľsko na výročnej konferencii zmluvných strán zastupuje Komisia. Výročná konferencia zmluvných strán obvykle prijíma svoje rozhodnutia konsenzom.

2.3. Rozhodnutia výročnej konferencie zmluvných strán

Výročná konferencia zmluvných strán má právomoc prijímať opatrenia v prípade rybárstva patriaceho do jej kompetencie, ktoré sú pre zmluvné strany záväzné.

Opatrenia dohodnuté zmluvnými stranami nadobúdajú platnosť okamžite po ich oznámení zmluvným stranám.

¹ Akt o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33).

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE EÚ

Pozície, ktoré sa majú zaujať v mene EÚ na výročných zasadnutiach regionálnych organizácií pre riadenie rybníctva (RFMO), sa v súčasnosti stanovujú na základe dvojstupňového prístupu. Základné zásady a smerovanie úsilia uvedené v pozícii EÚ sa stanovujú rozhodnutím Rady na obdobie niekoľkých rokov a pozícia sa následne na účely každého výročného zasadnutia upraví neoficiálnymi dokumentmi Komisie, ktoré má schváliť Rada.

V prípade výročnej konferencie zmluvných strán sa tento prístup vykonáva rozhodnutím Rady (EÚ) 2019/866 zo 14. mája 2019, ktorým sa stanovuje pozícia EÚ v rámci dohovoru o Beringovom mori na roky 2019 až 2023. Rozhodnutie obsahuje všeobecné zásady a smerovanie úsilia, no podľa možnosti sa v ňom čo najviac prihliada aj na špecifiká dohovoru o Beringovom mori. Okrem toho sa ním stanovuje štandardný postup pri každoročnom stanovovaní pozície EÚ v zmysle požiadaviek členských štátov.

Podľa rozhodnutia Rady (EÚ) 2019/866 sa má pozícia EÚ prehodnotiť pred výročným zasadnutím v roku 2024. Preto sa týmto návrhom stanovuje pozícia EÚ v rámci dohovoru o Beringovom mori na roky 2024 až 2028 a nahrádza sa rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/866.

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/866 vychádzalo zo zásad a smerovania úsilia novej spoločnej rybárskej politiky v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013² a prihliadalo sa v ňom aj na ciele stanovené v oznámení Komisie o vonkajšom rozmere spoločnej rybárskej politiky³. Okrem toho sa ním pozícia EÚ zosúladiť s Lisabonskou zmluvou.

V súčasnej revízii sa v súvislosti s rybolovom zohľadňuje Európska zelená dohoda, najmä stratégia v oblasti biodiverzity⁴, stratégia pre adaptáciu na zmenu klímy⁵ a stratégia „z farmy na stôl“⁶. Prihliada sa v ňom aj na stratégiu pre plasty⁷ a akčný plán nulového znečistenia⁸. Okrem toho zohľadňuje aj spoločné oznámenie o medzinárodnej správe oceánov⁹.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

³ KOM(2011) 424, 13.7.2011.

⁴ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2030, Prinavrátanie prírody do našich životov [COM(2020) 380].

⁵ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Budovanie Európy odolnej proti zmene klímy – nová stratégia EÚ pre adaptáciu na zmenu klímy [COM(2021) 82 final].

⁶ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Stratégia „z farmy na stôl“ v záujme spravodlivého, zdravého potravinového systému šetrného k životnému prostrediu [COM(2020) 381].

⁷ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Európska stratégia pre plasty v obehovom hospodárstve [COM(2018) 28 final].

⁸ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Cesta k zdravej planéte pre všetkých, Akčný plán EÚ: „Dosahovanie nulového znečistenia ovzdušia, vody a pôdy“ [COM(2021) 400 final].

⁹ Spoločné oznámenie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Smerovanie k udržateľnej modrej planéte [JOIN(2022) 28 final].

4. PRÁVNÝ ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.“

Medzi „akty s právnymi účinkami“ patria akty, ktoré sú právne účinné podľa pravidiel medzinárodného práva, ktorými sa riadi predmetný orgán, ako aj nástroje, ktoré síce nie sú podľa medzinárodného práva záväzné, ale „môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie“¹⁰.

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Výročná konferencia zmluvných strán je orgán zriadený dohodou, konkrétne dohovorom o Beringovom mori.

Akty, ktoré má výročná konferencia zmluvných strán prijať, predstavujú akty s právnymi účinkami. Pripravované akty budú podľa medzinárodného práva záväzné v súlade s dohovorom o Beringovom mori a môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy EÚ vrátane týchto nariadení:

- nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabráňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie¹¹,
- nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva¹², a
- nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl¹³.

Pripravovanými aktmi sa nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec dohovoru o Beringovom mori.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene EÚ. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

¹⁰ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, *Nemecko/Rada*, vec C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

¹¹ Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1.

¹² Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

¹³ Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81.

4.2.2. *Uplatnenie na tento prípad*

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú rybárstva. Právnym aktom na stanovenie zásad, ktoré sa majú zohľadniť v tejto pozícii, je nariadenie (EÚ) č. 1380/2013.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 43 ods. 2 ZFEÚ. Týmto rozhodnutím sa nahradí rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/866.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 43 ods. 2 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie na výročnej konferencii zmluvných strán Dohovoru o ochrane zdrojov tresky tmavej v centrálnej časti Beringovho mora, a o zrušení rozhodnutia (EÚ) 2019/866

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Poľská republika je zmluvnou stranou Dohovoru o ochrane zdrojov tresky tmavej v centrálnej časti Beringovho mora a hospodárení s nimi (dohovor o Beringovom mori). Únia zmluvnou stranou uvedeného dohovoru nie je. Podľa článku 6 ods. 9 aktu o pristúpení¹ Únia spravuje dohody o rybolove uzatvorené členskými štátmi s tretími krajinami a Únia by mala vykonávať všetky rozhodnutia, ktoré sa stanovili v dohovore o Beringovom mori.
- (2) Rozhodnutím Rady 7277/16 z 11. apríla 2016 sa Poľsko poverilo rokovať v záujme Únie o zmene dohovoru o Beringovom mori, ktorá by Únii umožnila stať sa zmluvnou stranou uvedeného dohovoru. Poľsko v októbri 2016 navrhlo depozitárovi dohovoru o Beringovom mori takúto zmenu dohovoru.
- (3) V rozhodnutí Rady (EÚ) 2023/575² z 9. marca 2023 sa Poľsko poverilo v záujme Európskej únie ratifikovať zmenu dohovoru o Beringovom mori, ktorá by Únii umožnila stať sa jeho zmluvnou stranou. Platí predpoklad, že hneď, ako sa Únia strane plnohodnotnou zmluvnou stranou dohovoru o Beringovom mori, Poľská republika sa svojho členstva v dohovore vzdá.
- (4) Výročná konferencia zmluvných strán dohovoru o Beringovom mori (výročná konferencia zmluvných strán) je zodpovedná za riadenie a ochranu zdrojov tresky tmavej v oblasti dohovoru o Beringovom mori. Takéto opatrenia sa môžu stať pre Úniu záväznými.
- (5) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013³ sa stanovuje, že Únia zabezpečuje, aby boli rybolovné a akvakultúrne činnosti dlhodobo environmentálne

¹ Akt o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33).

² Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/575 z 9. marca 2023, ktorým sa Poľsko poveruje v záujme Európskej únie ratifikovať zmenu Dohovoru o ochrane zdrojov tresky tmavej v centrálnej časti Beringovho mora a hospodárení s nimi (Ú. v. EÚ L 75, 14.3.2023, s. 15).

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú

udržateľné a riadili sa spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi dosiahnuť hospodársky a sociálny prínos a prínos v oblasti zamestnanosti a prispieť k dostupnosti potravín. V uvedenom nariadení sa takisto stanovuje, že Únia má pri riadení rybníctva uplatňovať prístup predbežnej opatrnosti a snažiť sa zabezpečiť, aby sa pri využívaní živých morských biologických zdrojov obnovovali a udržiavali populácie druhov lovených nad úrovňami, pri ktorých možno dosiahnuť maximálny udržateľný výnos. Ďalej sa v ňom stanovuje, že Únia má prijímať riadiace a ochranné opatrenia na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní, podporovať prehlbovanie vedeckých poznatkov a odporúčaní, postupne eliminovať odhadzovanie úlovkov a presadzovať rybolovné metódy, ktoré prispievajú k selektívnejšiemu rybolovu, zabraňovaniu nechceným úlovkom a maximálnemu možnému zníženiu ich množstva, ako aj rybolovu s malým vplyvom na morské ekosystémy a rybolovné zdroje. Okrem toho sa v nariadení (EÚ) č. 1380/2013 špecificky uvádza, že dané ciele a zásady má Únia uplatňovať v rámci vonkajších vzťahov v oblasti rybníctva.

- (6) V súlade so stratégiou v oblasti biodiverzity⁴, stratégiou pre adaptáciu na zmenu klímy⁵ a stratégiou „z farmy na stôl“⁶ je nevyhnutné chrániť prírodu a zvrátiť degradáciu ekosystémov. Riziká vyplývajúce zo zmeny klímy a straty biodiverzity nesmú ohroziť dostupnosť tovarov a služieb, ktoré zdravé morské ekosystémy poskytujú rybárom, pobrežným spoločnostiam a ľuďstvu ako celku.
- (7) V stratégii pre plasty⁷ sa uvádzajú osobitné opatrenia na zníženie množstva plastov a znečistenia morí, ako aj opatrenia na zníženie strát alebo zanechávania rybolovného výstroja na mori. Okrem toho sa akčný plán nulového znečistenia⁸ zameriava na zníženie plastového odpadu v mori o 50 % a zníženie mikroplastov uvoľňovaných do životného prostredia o 30 %.
- (8) Podľa spoločného oznámenia o medzinárodnej správe oceánov⁹ sú ochrana a zachovanie morskej biodiverzity kľúčovými prioritami vonkajšej činnosti EÚ. EÚ je najvýznamnejším aktérom v regionálnych organizáciách pre riadenie rybníctva (RFMO) a rybárskych orgánoch na celom svete. EÚ v nich podporuje udržateľnosť populácií rýb, transparentné rozhodovanie na základe spoľahlivých vedeckých odporúčaní, ako aj vedecký výskum, a prispieva k dodržiavaniu predpisov.
- (9) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má na roky 2024 až 2028 zaujať v mene Únie na zasadnutiach výročnej konferencie zmluvných strán dohovoru o Beringovom mori, pretože ochranné opatrenia dohovoru o Beringovom mori a opatrenia na ich

nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁴ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2030, Prinavrátanie prírody do našich životov [COM(2020) 380].

⁵ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Budovanie Európy odolnej proti zmene klímy – nová stratégia EÚ pre adaptáciu na zmenu klímy [COM(2021) 82 final].

⁶ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Stratégia „z farmy na stôl“ v záujme spravodlivého, zdravého potravinového systému šetrného k životnému prostrediu [COM(2020) 381].

⁷ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Európska stratégia pre plasty v obehovom hospodárstve [COM(2018) 28 final].

⁸ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Cesta k zdravej planéte pre všetkých, Akčný plán EÚ: „Dosahovanie nulového znečistenia ovzdušia, vody a pôdy“ [COM(2021) 400 final].

⁹ Spoločné oznámenie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov Smerovanie k udržateľnej modrej planéte [JOIN(2022) 28 final].

presadzovanie sa stanú pre Úniu záväznými a môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnych predpisov Únie, konkrétne nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008¹⁰, nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009¹¹ a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403¹².

- (10) Podľa súčasnej praxe Komisia ako externý zástupca Únie, pokiaľ ide o výlučnú právomoc Únie v oblasti rybného hospodárstva, zastupuje Poľskú republiku a Úniu na výročnej konferencii zmluvných strán dohovoru o Beringovom mori.
- (11) Súčasná pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na zasadnutiach výročnej konferencie zmluvných strán dohovoru o Beringovom mori, je stanovená v rozhodnutí Rady (EÚ) 2019/866¹³. Je vhodné zrušiť uvedené rozhodnutie a na roky 2024 až 2028 stanoviť nové rozhodnutie.
- (12) Keďže rybolovné zdroje v oblasti dohovoru o Beringovom mori majú premenlivý charakter, a je teda potrebné, aby pozícia Únie zodpovedala aktuálnemu vývoju vrátane nových vedeckých a iných relevantných informácií predložených pred zasadnutiami výročnej konferencie zmluvných strán alebo počas nich, mali by sa stanoviť postupy na každoročnú špecifikáciu pozície Únie na roky 2024 až 2028. Uvedené pozície by mali byť v súlade so zásadou lojálnej spolupráce medzi inštitúciami Únie zakotvenou v článku 13 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na zasadnutiach výročnej konferencie zmluvných strán dohovoru o Beringovom mori, je stanovená v prílohe I k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Pozícia, ktorú má Únia zaujať na zasadnutiach výročnej konferencie zmluvných strán dohovoru o Beringovom mori, sa každoročne špecifikuje v súlade s prílohou II.

¹⁰ Nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabráňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1).

¹¹ Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1).

¹² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržateľnom riadení vonkajších rybných flotíl, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81).

¹³ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/866 zo 14. mája 2019 o pozícii, ktorá sa má v mene Únie zaujať na výročnej konferencii zmluvných strán Dohovoru o ochrane zdrojov tresky tmavej v centrálnej časti Beringovho mora a hospodárení s nimi, a o zrušení rozhodnutia z 12. júna 2017, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na uvedenej výročnej konferencii (Ú. v. EÚ L 140, 28.5.2019, s. 66).

Článok 3

Rada na návrh Komisie posúdi a podľa potreby zreviduje pozíciu Únie stanovenú v prílohe I, a to najneskôr do konania výročnej konferencie zmluvných strán dohovoru o Beringovom mori v roku 2029.

Článok 4

Rozhodnutie (EÚ) 2019/866 sa zrušuje.

Článok 5

1. Bez toho, aby boli dotknuté výhradné práva Komisie v oblasti zastupovania Únie navonok, je toto rozhodnutie určené Poľskej republike až do pristúpenia Únie k dohovoru o Beringovom mori.
2. Po pristúpení Únie k dohovoru o Beringovom mori je toto rozhodnutie určené Komisii, ktorá zastupuje Úniu na zasadnutiach výročnej konferencie zmluvných strán dohovoru o Beringovom mori.

V Bruseli

*Za Radu
predseda/predsedička*